



# Holy Infancy

## Roman Catholic Church

**DIOCESE OF ALLENTOWN**

**312 EAST FOURTH STREET  
BETHLEHEM, PA 18015**

*My Parish, My Family † Minha Paróquia, Minha Família † Mi Parroquia, Mi Familia*

**CONTACT INFORMATION:** Website: [www.holyinfancychurch.com](http://www.holyinfancychurch.com)

Parish Email: [holyinfancybethlehem@gmail.com](mailto:holyinfancybethlehem@gmail.com)

Telephone: 610-866-1121

Fax Number: 610-866-7094

**OFFICE HOURS:**

Monday – Friday: 9am-12pm; 12:30 pm-5:00pm

October 15, 2017

Twenty-Eighth Sunday in Ordinary Time



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Denis Tabor/Vision

THE KING SAID TO HIS SERVANTS,  
“THE FEAST IS READY, BUT THOSE WHO WERE  
INVITED WERE NOT WORTHY TO COME.  
GO, THEREFORE, INTO THE MAIN ROADS AND  
INVITE TO THE FEAST WHOMEVER YOU FIND.”

Matthew 22:8-9

**PASTOR:**

Rev. Andrew Gehringer  
610-866-1121 x14

**PAROCHIAL VICAR:**

Rev. Brendon Laroche  
610-866-1121 x16

**PERMANENT DEACONS:**

Dcn. Rodoberto Matos: 610-866-4262  
Dcn. Manuel Ramirez: 610-866-1121  
Dcn. Tony Ocampo: 610-882-0273  
Dcn. Gerardo Berrios: 484-862-0840

**PARISH SECRETARY:**

Ms. Nelsida Liriano  
610-866-1121 x10

**RELIGIOUS EDUCATION:**

Sr. Moira Frawley  
610-866-1121 x12

**BUSINESS MANAGER:**

Mr. Joseph McCarthy  
610-428-0641

**PARISH ADVOCATE FOR PERSONS  
WITH DISABILITIES:**

Ms. Cecilia Costa: 484-767-5755

**FACTS ADMINISTRATOR:**

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez

**BOOKKEEPER:**

Mrs. Diane Johnson  
610-866-1121 x11

**BULLETIN EDITOR:**

Mrs. Olga Rodríguez

**HOLY INFANCY GIFT SHOP**

324 E. 4th Street  
Mrs. MaryAnn Rich  
610-866-9360

Monday - CLOSED;

Tuesday – Saturday - 10 am to 4 pm;

Sunday - 10 am to 1 pm

**TO ARRANGE CHRISTIAN BURIAL  
HOLY SAVIOUR CEMETERY**

610-866-2372

**RESURRECTION CEMETERY**

610-395-3819

**HOLY INFANCY SCHOOL**

127 E. 4th Street  
610-868-2621

**SCHOOL PRINCIPAL:**

Ms. Marjorie Manasse

**SCHOOL SECRETARIES:**

Mrs. Yesenia Westerband-Rodriguez  
Ms. Judy Almodóvar

**DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE  
COORDINATOR:**

Ms. Wendy Krisak, M.A., NCC, LPC;  
Direct Phone: (800) 791-9209

**DIOCESAN SAFE ENVIRONMENT  
COORDINATOR:**

Sister Meg Cole, S.S.J., M.S., LMFT  
610-332-0442 ex. 2019

[www.allentowndiocese.org](http://www.allentowndiocese.org)

Diocesan Charter available in parish office

# MASS SCHEDULE

## MONDAY - OCTOBER 16, 2017

6:30 am English Phillipi and Cherney Families  
 12:15 pm English Americo Días  
 7:00 pm Spanish Emely Torres  
 Rom 1: 1-7, Lk 11: 29-32 (467)

## TUESDAY - OCTOBER 17, 2017

6:30 am English Sister Michael Cecilia  
 12:15 pm English Lil & Bill Putar  
 Rom 1: 16-25, Lk 11: 37-41 (468)

## WEDNESDAY - OCTOBER 18, 2017

6:30 am English Gil & Genevieve Ernst  
 12:15 pm English Robert & Irene Ueberroth  
 2 Tim 4: 10-17b, Lk 10: 1-9 (661)

## THURSDAY - OCTOBER 19, 2017

6:30 am English Phillipi & Cherney Families  
 12:15 pm English Manuel, María & Antonio Bento/  
 José, Beatriz Louro & Son  
 Rom 3: 21-30, Lk 11: 47-54 (470)

## FRIDAY - OCTOBER 20, 2017

6:30 am English Damassa, Gregorio, Aida & Luis Ramos  
 9:00 am English **School Mass at School**  
 12:15 pm English Theresa Coppola & Rosella Coppola  
 7:00 pm Spanish José A. Peña, Jr.  
 Rom 4: 1-8, Lk 12: 1-7 (471)

## SATURDAY - OCTOBER 21, 2017

8:00 am English ElPidia Ríos  
 5:15 pm English Rui Da Costa  
 7:00 pm Portuguese Josefina Ogando  
 Rom 4: 13, 16-18, Lk 12: 8-12 (472)

## SUNDAY - OCTOBER 22, 2017

7:15 am English Elsie Marcin  
 8:30 am Portuguese Mario & Francisco Alves  
 10:00 am Spanish People of the Parish  
 11:45 am English Stephen Nehilla  
 Is 45: 1, 4-6, 1 Thes 1: 1-5b, Mt 22: 15-21 (145)

## CONFESSIONS/CONFESIONES/

SATURDAY: 4 PM - 5 PM &  
 AFTER 7:00 PM MASS

THE DAY BEFORE FIRST FRIDAYS & HOLY  
 DAYS AT 4:30 PM - 5:00 PM

SABADOS: 4 PM - 5 PM Y DESPUES DE LA  
 MISA DE LAS 7:00 PM

EL DIA ANTES DEL PRIMER VIERNES DEL  
 MES Y DIAS DE OBLIGACION A LAS  
 4:30 PM - 5:00 PM

## BAPTISMS/BAUTISMO/BATISMO

PLEASE CALL THE RECTORY FOR AN  
 APPOINTMENT TO REGISTER

FAVOR DE LLAMAR A LA OFICINA PARA  
 UNA CITA PARA REGISTRARSE

## MATRIMONY/MATRIMONIO/ MATRIMÔNIO

NOTIFY CHURCH AT LEAST SIX(6)  
 MONTHS IN ADVANCE OF THE DATE  
 YOU WANT TO CHOOSE FOR YOUR  
 WEDDING AT (610) 866-1121

NOTIFIQUE A LA IGLESIA POR LO  
 MENOS SEIS (6) MESES POR  
 ADELANTADO DE LA FECHA QUE DESEA  
 ESCOGER PARA SU BODA AL  
 (610) 866-1121

## CLOTHING DISTRIBUTION/ DISTRIBUCION DE ROPA/ DISTRIBUIÇÃO DE ROUPAS

Will take place in the basement of the  
 church in Monsignor Butler Hall on  
**Thursday, October 26, 2017 from  
 10-11 a.m.** Clothing which has been  
 donated by St. Anne's Parish Family will  
 be available free to those that need it.

Tomará lugar en el Salón Butler el  
**jueves, 26 de octubre del 2017 de  
 10-11 a.m.** La ropa donada por la  
 familia parroquial de la Iglesia Santa  
 Ana estará disponible gratuitamente,  
 para hombres, mujeres, y niños. Todos los  
 feligreses y amigos están invitados para  
 que saquen provecho de esta  
 oportunidad.

## Weekly Collection/ Colecta

October 1, 2017

Weekly Budget/Orçamento/  
 Presupuesto: \$8,130.00

1st Collection: \$7,808.65

2nd Collection: \$1,003.00

July 1, 2017 - Oct. 1, 2017  
 \$107,205.16

Thank You / Obrigado / Gracias  
 May God Bless You!

## SPECIAL PRAYERS

Please pray for our  
 service men & women.  
 With this intention let's  
 pray for: Jose Luis Ortiz, Jr.,  
 Jeremiah Negron,  
 Christian Rivas, Michael Pearl,  
 Andrew Jacoby &  
 Warrick Woodard, Jr.,  
 Jonathan Rodriguez,  
 Greg Gallerizzo,  
 Danny Tone, Victor Ortiz,  
 Nicholas & Jeremy Santos,  
 Maria G. Benitez,  
 Tyler Amey,  
 Giamarc Brandstetter,  
 Alex Leon,  
 Andrew Rodriguez,  
 Nia Velazquez.

## Sick List/Lista de Enfermos

Please call the Rectory with the name of  
 any parishioner who is sick. This way  
 they will receive prayers for their health.

Pray for: Alexy Boyer, Emérita Vásquez,  
 Adam El Sazzane, Manuel Irizarry,  
 Delia Díaz, María Morales, José Castro,  
 Richard Kocher, Caridad Perdomo,  
 Mirian Rodríguez, Gabriel Morales,  
 Sonia Ríos, Felipe de la Hoz, Josefina  
 Franco S., Alice George, Giselle De Jesús,  
 Dorothy Kuzmin, Joel Rivera, Suzanne  
 Wagner, Mercedes Urvina, Jennifer Lee,  
 David Garland, Jessica Prunet Garland,  
 Delia Rivera Ruiz, Francisca Mateo,  
 Carmen Jiménez, María Castro,  
 John Jeffrey, Mónica Alarcón, Joseph and  
 Mercedes Moughan, Roberto Rodriguez

## SPOTLIGHT



### Trilingual Rosary in Church

On Sunday, October 29<sup>th</sup> please join your parish family for the praying of a **Trilingual Rosary in the Church at 3:00 PM.** This time of prayer is in response to Our Lady of Fatima's petition 100

years ago to pray the Holy Rosary for peace in the world. It also has been the desire of many people in our parish to pray the Holy Rosary together as a parish family.

## Health and Wellness Clinic



They are there one Saturday per month from 9:00 am - 12:00 noon.  
Broughal Middle School Family Center  
114 W. Morton St.  
Bethlehem, PA 18015

### 2017-2018 Clinic Dates:

October 21, 2017	December 9, 2017
November 11, 2017	February 24, 2018
January 27, 2018	April 21, 2018
March 24, 2018	June 9, 2018
May 12, 2018	

**For uninsured residents of Bethlehem and Fountain Hill**

Call St. Luke's InfoLink at 1-866-785-8537 for more information and to schedule an appointment

## Please Support the Retired and Infirm Priests of the Diocese of Allentown

The Diocese of Allentown is conducting an annual fund called, "Chosen, Blessed, Shared", to support the Endowment for the Care of Retired Priests. All gifts received will be used to support the rising costs of retirement care for those priests in good standing who have faithfully served, and the many who, though retired continue to serve, in our Diocese. Please consider making a donation as part of your yearly giving. This is not to be confused with our yearly collection for the "National Appeal for Retired Religious" to be held December 9th and 10th.

## Annual Diocesan Men's Conference

It will be held on Saturday, November 4, 2017 at 9:00 am - 5:00 pm at De Sales University. The day will include keynote addresses, exhibits and a vigil Mass with Bishop Alfred Schlert. Continental breakfast and lunch is included. Registration fee is \$40 (\$30 early bird before 10/23) and \$10 for high school/college students. For more information and to register online please visit [www.cmfd.org](http://www.cmfd.org). Questions call (610) 289-8900 ext. 2028

## MEMORIAL FUND

Remember a loved one, or honor someone special with a memorial certificate in their name to the church's Memorial Fund. Your gift will honor your loved ones and honor their lives. Please stop by the rectory during our office hours.

## Fr. Andy's Corner

### Sr. Moira's Farewell

Many people have asked if we are going to have something for Sr. Moira before she finishes her mission here at Holy Infancy. She pleaded for me to not have anything, but we must. In the spirit of Sr. Moira's Franciscan Simplicity, we will have coffee and cakes in Msgr. Butler Hall after all the Masses on the weekend of October 28<sup>th</sup> - 29<sup>th</sup>. If anyone would like to donate cakes or donuts for that weekend to share after the Masses, please call the rectory to let us know what you will bring.

Also, as people have asked what they can give to Sr. Moira in thanksgiving for all her wonderful service. Again, she requests that people would refrain from giving gifts. But if anyone insists upon giving something, I would suggest a gift of cash so that she can give it to the poor or her community which is where all the gifts she receives end up going.

### Fr. David Kozak

We welcome back Fr. David to the south side as the new Administrator of Holy Ghost and Incarnation Parishes effective October 10<sup>th</sup>. We ask God's blessings on Fr. David on his new mission. Fr. Cliff Bishop's health did not allow him to continue in his role as Pastor. Fr. Cliff will be the Assistant at St. Anne's, Bethlehem.

## OLDIES DANCE



On November 4, 2017  
Come and enjoy the night dance to the Oldies.  
You can buy tickets at the school  
\$13.00 ahead of time  
\$15.00 at the door  
It is BYOB

If you would like to reserve a table you may call the school at (610)868-2621 and let us know how many tables you need.

## Holy Infancy School Teaching Position Available

Holy Infancy School in Bethlehem, PA is accepting applications for a full-time 8<sup>th</sup> grade teacher with departmental 5th Grade Teacher (all subjects) & 6<sup>th</sup>/7<sup>th</sup>/8<sup>th</sup> grade ELA or 6<sup>th</sup>/7<sup>th</sup>/8<sup>th</sup> grade Science. Full-time candidates must hold a PA certification. If you are interested in applying for this full-time position, please send a letter of interest, resume, Diocesan teacher application, copies of certification and transcripts, along with clearances and references to:

[manassem@holyinfancy.k12.pa.us](mailto:manassem@holyinfancy.k12.pa.us) or by mail to  
Ms. Marjorie Manasse  
Holy Infancy School  
127 E. Fourth Street  
Bethlehem, PA 18015

No phone calls please.

## FALL FEST Basket Raffle at St. Paul R.C. Church

It will be on October 21, 2017 from 10 AM to 7 PM and October 22, 2017 from 8 AM to 3 PM (drawings begins at 3 PM). Lots of raffle items, bake sale, food, and more!

## 2018 MASS BOOK

The 2018 Mass book is available at the rectory. Please call the rectory to schedule Masses for next year.



**Ide às encruzilhadas dos caminhos e convidai para a festa todos os que encontrardes**

Hoje, Jesus nos mostra o rei (o Pai), convidando — por meio de seus “servos” (os profetas), ao banquete da aliança de seu Filho com a humanidade (a salvação). O fez primeiro com Israel, «mas estes não quiseram vir» (Mt 22,3).

Diante da negação, o Pai não deixa de insistir: «Já preparei o banquete, (...) e tudo está pronto. Vinde para a festa!» (v.4). Mas esse desdém, de escárnio e morte de seus servos, suscita o envio das tropas, a morte daqueles homicidas e a queima da “sua” cidade (cf. Mt 22,6-7): Jerusalém.

Assim, por outros “servos”, (apóstolos) — enviados a irem pelas «encruzilhadas dos caminhos» (Mt 22,9). «Ide, pois, fazer discípulos entre todas as nações e batizai-os...» dirá mais tarde o Senhor Jesus em Mt 28,19 — é que fomos convidados, o resto da humanidade, quer dizer, «(todos os que encontraram, maus e bons. E a sala da festa ficou cheia de convidados)» (Mt 22,10): A Igreja. Mesmo assim, a questão, não é somente estar na sala do casamento pelo convite, mas tem a ver também, e muito, com a dignidade que se tem («traje de festa» cf. v. 12). São Jerônimo comentou ao respeito: «Os trajes da festa são preceitos do Senhor e as obras cumpridas segundo a Lei e o Evangelho que são as vestiduras do homem novo». Ou seja, as obras da caridade devem ser acompanhadas pela fé.

Sabemos que a Mãe Tereza, todas as noites, saía às ruas de Calcutá a recolher moribundos para dar-lhes, com amor, uma boa morte: limpos, bem vestidos e, se era possível, batizados. Certa vez comentou: «Não tenho medo de morrer, porque quando esteja diante do Pai, haverá tantos pobres que lhe entregarei com os trajes de casamento que saberão defender-me» Bem aventurada ela! — Aprendamos, nós, a lição.

## O Canto de Padre Andy

### Despedida do Irma Moira

Muitas pessoas perguntaram se vamos ter alguma despedida para Irma Moira antes de terminar a sua missão aqui na Holy Infancy. Ela pediu que eu não fazer nada, mas devemos. No espírito da simplicidade Franciscana da Irma Moira, teremos café e bolos no Salao Mons. Butler após todas as missas no fim de semana de 28 a 29 de Outubro. Se alguém quiser doar bolos para esse fim de semana para compartilhar após as missas, ligue para a reitoria para nos informar o que vão trazer.

Além disso, como as pessoas perguntaram o que podem dar a Irmã Moira em ação de graças por todo seu maravilhoso serviço. Novamente, ela pede que as pessoas se abstenham de dar presentes. Mas se alguém insistir em dar algo, eu sugiro uma doação de dinheiro para que ela possa dar aos pobres o a sua comunidade, já que é o destino de todos os presentes que ela recebe.

### Pe. David Kozak

Nós damos a bem-vinda ao novo o Pe. David ao lado sul como o novo Administrador das Paróquias do Espírito Santo e da Encarnação a partir do dia 10 de Outubro. Pedimos as bênçãos de Deus sobre o Pe. David na sua nova missão. A saúde de Padre Cliff Bishop não lhe permitiu continuar em seu papel como Pastor. Pe. Cliff será o assistente na Igreja de Santa Ana em Bethlehem.

### Em Destaque

#### Rosário trilingue na nossa igreja

**No domingo 29 de Outubro,** junte-se à nossa família paroquial para rezar um **Rosário Trilingue na Igreja às 3 da tarde.** Este tempo de oração é em resposta à petição de Nossa Senhora de Fátima há 100 anos para rezar o Santo Rosário pela paz no mundo. Também foi o desejo de muitas pessoas na nossa



paróquia rezar o Santo Rosário juntos como uma família paroquial.



Por favor ligue para o Escritório da Escola para uma visita pessoal acompanhada por nossa diretora Ms. Manasse ou nossa Secretária Yesenia!

610-868-2621

<http://www.holyinfancy.k12.pa.us>

## ENFOQUE



### El Rosario Trilingüe en la Iglesia

El domingo, 29 de octubre favor de unirse a nuestra familia parroquial para rezar el **Rosario Trilingüe en la Iglesia a las 3:00 PM.** Este tiempo de oración es en respuesta a la petición de Nuestra Señora de

Fátima hace 100 años de rezar el Santo Rosario por la paz del mundo. Ha sido también el deseo de muchas personas en nuestra parroquia de rezar el Santo Rosario juntos como una familia parroquial.

## Clínica de Salud y Bienestar



Ellos están ahí un sábado por mes desde las 9:00 am - 12:00 del medio-día.

Es en el Centro de Familia de la Escuela Secundaria de Broughal, 114 W. Morton St. Bethlehem, PA 18015

### Fechas de las Clínicas del 2017-2018:

11 de noviembre del 2017	21 de octubre del 2017	9 de diciembre del 2017
27 de enero del 2018	24 de febrero del 2018	
24 de marzo del 2018	21 de abril del 2018	
12 de mayo del 2018	9 de junio del 2018	

### Para residentes sin seguro médico de Bethlehem y Fountain Hill

Llame al Centro de San Lucas al 1-866-785-8537

Para más información y para hacer una cita médica

## Favor de Apoyar a los Sacerdotes Retirados y Enfermos de la Diócesis de Allentown

La Diócesis de Allentown está conduciendo un fondo anual llamado, "Escogido, Bendecido, Compartido," para apoyar la dotación del cuidado de los Sacerdotes Retirados. Todos los regalos recibidos serán usados para apoyar costos de aumento del cuidado de retiro de esos sacerdotes de buena reputación que han servido fielmente, y los muchos, a pesar que están retirados continúan sirviendo, en nuestra Diócesis. Favor de considerar haciendo una donación como parte de su donación anual. Esto no es de confundirse con nuestra colecta anual por los "La Apelación Nacional por los Religiosos Retirados" que será el 9 y 10 de diciembre.

## Conferencia Anual Diocesana de Hombres

Será el sábado, 4 de noviembre del 2017 a las 9:00 am - 5:00 pm en la Universidad de DeSales. El día incluirá discursos principales, exhibiciones, y una misa con el Obispo Alfred Schlert. Desayuno y almuerzo es incluido. Registración es \$40 (\$30 para los que registren antes del 23 de octubre) y \$10 para los estudiantes de high school/colegio. Para más información y para registrarse favor de visitar [www.cmfd.org](http://www.cmfd.org). Preguntas llame al (610) 289-8900 ext. 2028

## FONDO MEMORIAL

Recuerde a un ser querido, o honre a alguien especial con un certificado memorial en su nombre al Fondo Memorial de la iglesia. Su regalo honrara a su ser querido y honrara sus vidas. Favor de ir a la rectoría durante nuestras horas de oficina.

## Anuncio de Padre Andy

### La Despedida de la Hermana Moira

Muchas personas han preguntado si vamos a tener algo para la Hermana Moira antes que ella termine su misión aquí en Santa Infancia. Ella me rogó que no hiciera nada, pero debemos. En el espíritu de la Sencillez Franciscana de la Hermana Moira, tendremos café y bizcochos en el Salón de Monseñor Butler después de todas las Misas el fin de semana del 28 - 29 de octubre. Si a alguien le gustaría donar bizcochos y donas para ese fin de semana para compartir después de las Misas, por favor llame a la rectoría para hacernos saber lo que va a traer.

También, como muchos han preguntado qué le pueden dar a la Hermana Moira en agradecimiento por todo su maravilloso servicio. Otra vez, ella pide que la gente se abstenga de dar regalos. Pero si alguien insiste en dar algo, yo sugeriría un regalo monetario para que ella pueda dárselo a los pobres o a su comunidad, que es donde todos los regalos que ella recibe terminan por ir.

### Padre David Kozak

Le damos la bienvenida de nuevo al Padre David al lado sur como nuevo Administrador de las Parroquias de Holy Ghost y Encarnación efectivo el 10 de octubre. Le pedimos la Bendición de Dios sobre Padre David en su nueva misión. La salud del Padre Cliff Bishop no le permitió continuar en su cargo como Pastor. Padre Cliff será el Asistente en Santa Ana, Bethlehem.

## BAILE DE LOS OLDIES



El 4 de noviembre del 2017 Venga y disfrute una noche de baile de los Oldies. Pueden comprar taquillas en la escuela. \$13.00 por adelantado, \$15.00 en la puerta. Traiga sus propias bebidas. Si quieres reservar una mesa pueden llamar a la escuela al (610)868-2621 y déjenos saber cuantas mesas necesita.

## Escuela de Santa Infancia Posición Disponible para Profesor/a

La Escuela de Santa Infancia en Bethlehem, PA está aceptando aplicaciones para una posición para un maestro/a de Octavo Grado de tiempo completo con departamentales de una Maestra de Quinto Grado (todas las asignaturas) y en los grados 6/7/8 ELA o en los grados de 6/7/8 Ciencia. Candidatos de tiempo completo deben de tener su certificación de PA. Si están interesados en aplicar para esta posición de tiempo completo, favor de mandar una carta de interés, resume, aplicación de maestro/a Diocesana, copias de certificación y Transcripciones, autorizaciones y referencias al:

manassem@holysinancy.k12.pa.us o por correo a Ms. Marjorie Manasse Holy Infancy School 127 E. Fourth Street, Bethlehem, PA 18015 (No llamadas por favor.)

## LIBRO DE LAS MISAS DEL 2018

El libro de Misas del 2018 está disponible en la rectoría. Por favor llame a la rectoría para las Misas del próximo año.

## PROXIMOS EVENTOS

- ◆ Retiro Parroquial de Sanación con Roberto Ramírez - 17-18 de noviembre, en la Iglesia el viernes y en la Escuela el sábado.